

**Environment and Natural Resources Trust Fund (ENRTF)  
2010 Work Program**

**Date of Report:** December 15, 2009  
**Date of Next Progress Report:** September 30, 2009  
**Date of Work Program Approval:**  
**Project Completion Date:** June 30, 2013

**I. PROJECT TITLE: Fishing: A Cross Cultural Gateway to Environmental Education**

**Project Manager:** Ly Vang  
**Affiliation:** Association for the Advancement of Hmong Women in Minnesota  
**Mailing Address:** 1101 North Snelling Avenue  
**City / State / Zip:** Saint Paul, MN 55108  
**Telephone Number:** 651-255-0799 (office) 651-398-2917 (Ly's cell)  
**E-mail Address:** lyvangaahwm@yahoo.com  
**Fax Number:** 651-222-3599  
**Web Site Address:** None at this time, in process of redevelopment  
**Alternative Contact:** Jenny Winkelman, Mississippi Watershed Management Organization, 612-360-8056 cell

**Location:** Ramsey, Hennepin, Anoka, Washington, Dakota, Scott, Olmsted and Nobles Counties

<b>Total ENRTF Project Budget:</b>	<b>ENRTF Appropriation</b>	<b>\$ 155,000</b>
	<b>Minus Amount Spent:</b>	<b>\$ 0</b>
	<b>Equal Balance:</b>	<b>\$ 155,000</b>

**Legal Citation: M.L. 2010, Chp. 362, Sec. 2, Subd. 8i**

**Appropriation Language:**

\$155,000 is from the trust fund to the commissioner of natural resources for an agreement with the Association for the Advancement of Hmong Women in Minnesota to provide environmental information and teaching skills to and increase participation of Southeast Asian communities through the gateway of fishing skills. Information on mercury in fish advisories must be included as part of the educational outreach. This appropriation is available until June 30, 2013, by which time the project must be completed and final products delivered.

**II. PROJECT SUMMARY AND RESULTS:**

The number of people from other cultures and languages is increasing in Minnesota. It is important that they learn the behaviors that will help Minnesota preserve and enhance its natural resources. Yet, communicating and effectively interacting with people across cultures to change behaviors on natural resources, conservation, pollution prevention and stewardship is challenging. Most environmental information is designed for reaching native English readers. Translating and printing information often does not reach the intended audiences, who are often part of an oral culture. This project will develop activities, events, and products to address this growing communication problem.

**Community outreach through fishing events and educational workshops will be gateways for communicating important environmental information, teaching skills for lifelong outdoor participation and instilling values of stewardship** to Southeast Asian immigrant and refugee communities such as the Hmong and Karen. The project goals are to:

- Increase participation in year-round fishing opportunities
- Provide environmental awareness and education
- Increase stewardship of natural resources and water resources in particular
- Develop local environmental leadership and capacity in Southeast Asian communities
- Increase participation and access to mainstream environmental resources and programs

Twenty three day-long trips, including some in winter, will be held to reach 700 Southeast Asian immigrants and refugees across generations over the three years of the project. A full-time multilingual environmental educator will work from inside the communities to recruit participants, conduct and evaluate the trips, and develop fun educational components for the fishing events that address critical environmental concerns. Special outreach on health issues connected with mercury and other contaminants will be targeted to vulnerable women and children. The educator will also develop culturally specific workshops, coordinate special language radio appearances and participate in community events to spread information to thousands more.

**III. PROGRESS SUMMARY AS OF [insert date of Work Program progress report]:**

**IV. OUTLINE OF PROJECT RESULTS:**

**RESULT/ACTIVITY 1:** Day-long fishing and water education field trips

**Description**

Day-long fishing field trips will be held for Southeast Asian elders, youth, and families at various parks and recreational areas in both the summer and winter. There will be an orientation program before the field trip that will provide some of the introductory environmental education components. On the day of the field trip each participant will visit a series of stations devoted to different topics related to best environmental fishing practices, health, and stewardship. This education will be conducted in a fun, culturally appropriate way and be linked to community values and traditions. Topics will include critical health concerns such as the effects of mercury and other contaminants and fish advisories. At least 700 will be reached. (50 per trip, 23 trips; winter trip participants will overlap).

**Summary Budget Information for Result/Activity 1:**

**ENRTF Budget: \$99,000**  
**Amount Spent: \$ 0**  
**Balance: \$ 99,000**

<b>Deliverables/Outcomes</b>	<b>Completion Date</b>	<b>Estimated Budget</b>
1. Plan and conduct 2 warm season field trips, 3 winter field trips with integrated educational activities about water quality, invasive species, lead-free tackle, mercury and other contaminants, fish consumption advisories and regulations and land and water stewardship to approximately 100 Southeast Asians, primarily Hmong in the first year. Purchase fishing equipment that AAHWM will own and use for trips in all three years	June, 2011	\$36,900

2. Plan and conduct 6 warm season field trips and 3 winter field trips with integrated educational activities about water quality, invasive species, lead-free tackle, mercury and other contaminants, fish consumption advisories and regulations and land and water stewardship to approximately 300 Southeast Asians, primarily Hmong in the second year.	June, 2012	\$31,050
3. Plan and conduct 6 warm season field trips and 3 winter field trips with integrated educational activities about water quality, invasive species, lead-free tackle, mercury and other contaminants, fish consumption advisories and regulations and land and water stewardship to approximately 300 Southeast Asians, primarily Hmong in the third year	June, 2013	\$31,050

**Result Completion Date:**

**Result Status as of September 30, 2010:**

**Result Status as of March 31, 2011:**

**Result Status as of September 30, 2011**

**Result Status as of March 31, 2012**

**Final Report Summary:**

**RESULT/ACTIVITY 2:** Community outreach, environmental education workshops and teaching events.

**Description:** A full time multilingual environmental coordinator at AAHWM will expand the capacity, focus and involvement of Department of Natural Resources (DNR), Minnesota Department of Health (MDH) and Mississippi Watershed Management Organization (MWMO) with other partners in the Southeast Asian community to find creative approaches for overcoming barriers to communicating critical information to Southeast Asian and other immigrants in primarily oral cultures. Outreach about health issues associated with mercury and other contaminants will be provided to vulnerable populations of women and children. Materials will be developed that use a lot of pictures to simplify and communicate complex information. Some will be printed others will use electronic tools such as power point and DVD's. Thousands, many who only speak Hmong language, will be reached by Hmong radio programs on environmental issues.

**Summary Budget Information for Result/Activity 2:**

**ENRTF Budget: \$56,000**  
**Amount Spent: \$ 0**  
**Balance: \$56,000**

<b>Deliverables/Outcomes</b>	<b>Completion Date</b>	<b>Estimated Budget</b>
1. Plan and conduct 4 different workshops each year	June, 2013	\$14,100

about toxicity and waste reduction and water quality (developed with funding from the Solid Waste Management Coordinating Board).		
2. Plan and coordinate one public meeting/workshop each year on existing and emerging fish consumption advisories and the preparation and cooking of fish	June, 2013	\$13,500
3. Plan and present environmental information on 4 different Hmong radio programs each year. Some will be seasonal for example related to hunting issues in the fall.	June, 2013	\$14,400
4. Plan and /or present environmental information at two in the first year and 4 in 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> year of the following community events :Hmong Resource Fair, Hmong New Year in St. Paul and Minneapolis	June, 2011	\$14,000

**Result Completion Date:**

**Result Status as of September 30, 2010:**

**Result Status as of March 31, 2011**

**Result Status as of September 30, 2010:**

**Result Status as of March 31, 2013**

**Final Report Summary:**

**V. TOTAL ENRTF PROJECT BUDGET: \$155,000**

**Personnel:** New Hire -Environmental Coordinator, 1.0 FTE @\$35,500/year  
 Tax and benefits @ 27.8%= \$9,870  
 Total salary and benefits = \$45,370/year x 3 years = \$136,100

**Contracts:** Bus Company,  
 23 trips for warm and cold season fishing @\$350/trip = \$ 8,000

**Equipment/Tools/Supplies:**  
 Fishing equipment -owned by AAHWM for all 3 years of trips =\$6,200  
 Printing of flyers and brochures that will promote the programs and educational messages with creative and culturally appropriate methods  
 Flyers for 20 events @ \$10/event = \$200  
 Educational brochures for 20 events @ \$30/event = \$600  
 Total Equipment, supplies= \$7,000

**Travel:** Staff mileage\$.50/mile x 216 miles/staff/month x 36 months =\$3,900

**TOTAL ENRTF PROJECT BUDGET: \$155,000**

**Explanation of Capital Expenditures Greater Than \$3,500:** None

## **VI. PROJECT STRATEGY:**

### **A. Project Partners:**

1. Association for the Advancement of Hmong Women in MN (AAHWM), Ly Vang, Executive Director  
AAHWM will receive all the project funds and hire the staff person for this program.

2. Mississippi Watershed Management Organization (MWMO), Jenny Winkelman, Education & Outreach Manager

MWMO will provide services and cash to support start up costs before contract is finalized.

3. Department of Natural Resources (DNR) , Tong Vang, Southeast Asian Program Community Liaison  
DNR will provide in-kind services

4. Minnesota Department of Health (MDH), Patricia McCann, Health Risk Assessment, Environmental Health Division. Will provide in-kind services

### **B. Project Impact and Long-term Strategy:**

This proposal is a product of the partnerships and collaborations that have developed out of the Hmong Water Education Project (HWEP), initiated in 2006. The purpose is to develop environmental literacy, stewardship and leadership in the Hmong community by linking environmental issues to other community priorities. The MWMO and the City of Minneapolis co-funded a study entitled “Assessing attitudes, perceptions and behavior about water in the Minnesota’s Hmong Community” (2007), developed a water education plan and funded the production of a DVD entitled “The Nature of Water” in Hmong, Lao, Khmer, Viet and English. A Hmong Advisory Board (which includes both partners) guides current efforts to systematically invest in developing the capacity of the community. Through this project AAHWM will continue to provide workshops on toxicity and waste reduction which were developed by another Hmong-mainstream partnership. MDH will learn new methods and develop new partners for reaching vulnerable populations with critical health information such as mercury and other contaminants. The HWEP approach is replicable and will be customized to reach other cultural communities. As a result of this project, the other mainstream DNR education programs will gain access to a hard to reach community for future and expanded educational activities. At the end of the project any fishing equipment will continue to be used by AAHWM for additional environmental education events.

### **C. Other Funds Proposed to be spent during the Project Period:**

- I. Expert environmental education partner for 12 workshops, in-kind
- II. MWMO will provide coordination and mentoring for the AAHWM new staff person and will provide content and experts for some of the educational events = \$6,000 in-kind estimate.
- III. Fishing equipment discount will be explored through DNR partner.
- IV. AAHWM will provide all administrative overhead including Executive Director supervision, accounting for grant, computer for staff person, office space = \$15,000 in-kind estimate.
- V. MDH will provide experts for some of educational events = \$3,600 in-kind estimate.

### **D. Spending History:**

AAHWM and MWMO have worked together on two grants for a total of \$22,000 from the Solid Waste Management Coordinating Board through Community POWER: Partners on Waste Education and Recycling. This collaboration and success applying for and implementing a small grant, a result of the HWEP project, led to further discussions about expanding and deepening environmental activities in the Southeast Asian communities and to this grant application. This Fishing Gateway project will integrate and expand on the work done between the partners and add new partners, new audiences and greater depth to existing activities.

### **E. Dissemination:**

Results of this program will be disseminated as they are developed in educational and radio programs. After the grant is completed each of the partners will have the tools created to continue dissemination in the targeted population.

**VIII. REPORTING REQUIREMENTS: Periodic work program progress reports will be submitted not later than September 30 and March 31 each grant year. A final work program report and associated products will be submitted between June 30 and August 1, 2013 as requested by the LCCMR.**

**RESEARCH PROJECTS:**

Attachment A: Budget Detail for 2010 Projects - Summary and a Budget page for each partner (if applicable)								
Project Title: Fishing: A Cross Cultural Gateway to Environmental Education								
#185-F								
Project Manager Name: Ly Vang, ED of Association for the Advancement of Hmong Women in Minnesota								
Trust Fund Appropriation: \$ 155,000								
1) See list of non-eligible expenses, do not include any of these items in your budget sheet								
2) Remove any budget item lines not applicable								
2010 Trust Fund Budget	Result 1 Budget:	Amount Spent (date)	Balance (date)	Result 2 Budget:	Amount Spent (date)	Balance (date)	TOTAL BUDGET	TOTAL BALANCE
	Day long fishing & water education field trips			Community outreach and education				
BUDGET ITEM								
PERSONNEL: wages and benefits <i>New Hire Environmental Coordinator 1.0 FTE @ \$35,000/yr +tax and benefits @ 27.8 = \$45,370/yr x 3 years= total \$136,100</i>	81,660	0	81,660	54,440	0	54,440	136,100	136,100
Contracts								
Professional/technical								
Other contracts ( <i>Bus company for transportation on fishing trips-23 trips @ \$350</i> )	8,000	0	8,000				8,000	8,000
Non-capital Equipment / Tools /Supplies <i>(Fishing equipment, tackle and bait to be owned by AAHWM for use at all fishing events- 460 @ \$13.50 per person= \$6,200) (Printing for event flyers and educational material for 40 events = \$800 )</i>	7,000	0	7,000				7,000	7,000
Travel expenses in Minnesota - Staff mileage @.50/mile x 216 miles/month x 36 months, for partner meetings, event planning, etc.	2,340	0	2,340	1,560	0	1,560	3,900	3,900
<b>COLUMN TOTAL</b>	<b>\$99,000</b>	<b>\$0</b>	<b>\$99,000</b>	<b>\$56,000</b>	<b>\$0</b>	<b>\$56,000</b>	<b>\$155,000</b>	<b>\$155,000</b>

